

de Technik in Kürze

Betriebsspannung: 12 V DC
 Leistung: max. 0,9 W/m
 Schutzart: IP 20
 Lichtfarbe: WarmWeiß
 Zuleitung: 1700 mm
 Steckverbindung: LED-Mini-Stecker M1
 Anschluss an: LED-Vorschaltgerät

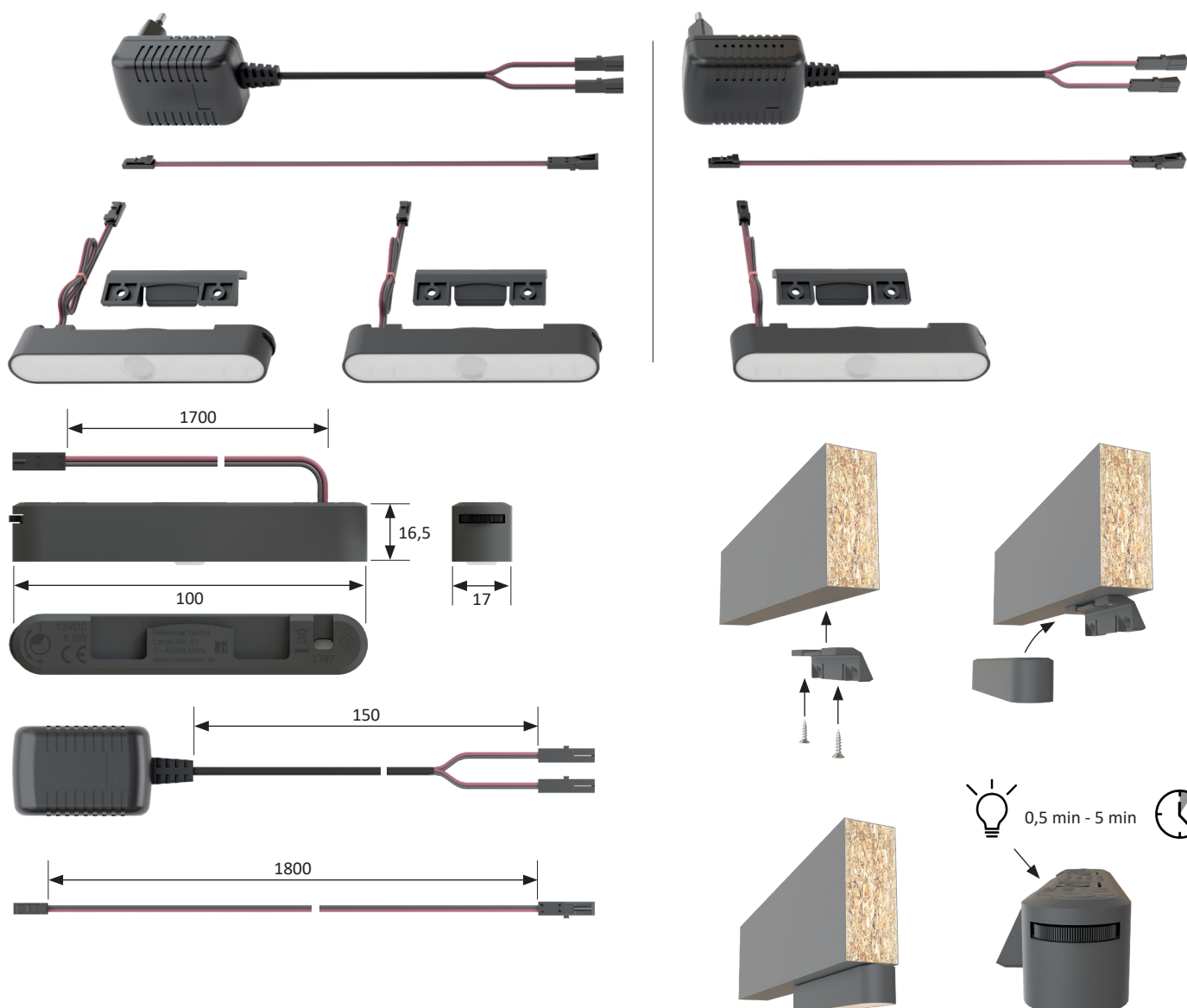
Wichtige Sicherheitshinweise:

1. Bei Installations- und Wartungsarbeiten sowie Reparaturen muss das System vollständig vom Elektronetz getrennt sein. Netzstecker ziehen und gegen Wiedereinstecken sichern.
2. Bei der Montage darf nur zugelassenes Installationsmaterial oder Systemzubehör verwendet werden.
3. Bei Schäden durch falschen Anschluss haben Sie keinen Anspruch auf Garantie.
4. Leitungen so verlegen, dass die Anschlussstellen nicht auf Zug beansprucht werden.
5. Wenn eine äußere flexible Leitung beschädigt ist, darf diese ausschließlich durch den Hersteller oder seinen Kundendienst ersetzt werden.
6. Keine Garantieansprüche bei eigenmächtigen Veränderungen.

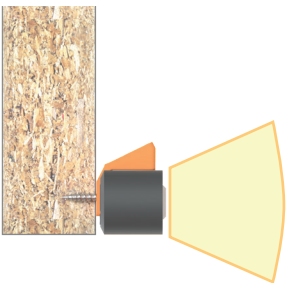
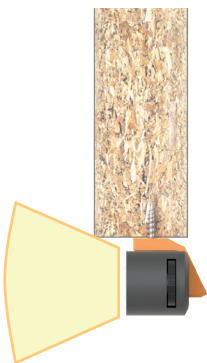
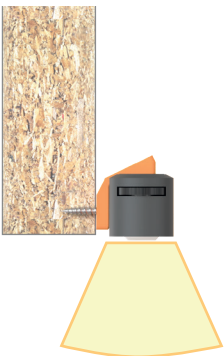
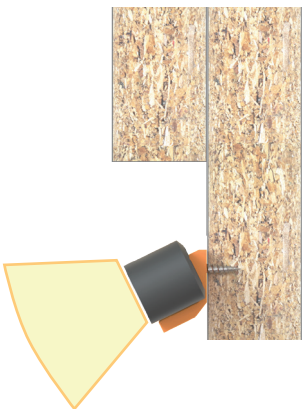
Montageanleitung aufbewahren!

- Bitte bewahren Sie diese Montageanleitung auch nach der Montage auf, um evtl. spätere Änderungen fachgerecht vornehmen zu können.

⚠ Eine Entsorgung mit dem normalen Haushaltsabfall ist nicht zulässig! Die Entsorgung muss gemäß den örtlichen Bestimmungen zur Abfallbeseitigung/Recycling erfolgen.



- de LED-Vorschaltgerät - Dieses Gerät sollte zu Wartungs- und Servicezwecken zugänglich sein.
 en LED ballast - This device should be accessible for maintenance.
 fr Ballast à LED - Cet appareil devrait être accessible pour le service et la maintenance.
 es Reactancia LED - Este aparato debe estar accesible para el mantenimiento y servicio.
 nl LED-voorschakelapparaat - Dit toestel moet toegankelijk zijn voor onderhoud en service.
 it Alimentatore per LED - Questo apparecchio deve essere accessibile per manutenzione e servizio.
 pl Starter LED - Urządzenie to powinno być dostępne dla przeprowadzenia prac serwisowych.
 dk LED-starter - Denne enhed skal være tilgængelig med henblik på udførelse af servicearbejde.
 se LED-startmotor - Denna enhet bör vara tillgänglig för servicearbeten.
 fi LED-käynnistin - Laitteen on oltava saatavilla huoltotöiden suorittamista varten.



en Technical details

Operating Voltage: 12 V DC	Supply lead: 1700 mm
Output: max. 0,9W/m	Plug connection: LED-mini plug M1
IP rating: IP 20	Connection to: LED ballast
Light color: WarmWhite	

Important Safety Informations:

1. During installation, maintenance and repairs the system must be completely disconnected from the mains electricity supply. Disconnect the mains plug and secure it against being inserted again.
2. Only use approved installation materials or system accessories for mounting.
3. Damage caused by incorrect connection will invalidate warranty entitlement.
4. Cables should be installed in a way that connection points are not subjected to pull or tear.
5. To avoid hazards, any damaged external flexible lead of the light must only be replaced by the manufacturer or its designated customer care representative.
6. No warranty cover if unauthorized modifications are made.

Keep installation instructions in a safe place!

- Please keep these installation instructions after installing the product so that any later changes can be carried out in the proper manner.

Do not dispose of in household waste! Disposal to be carried out in accordance with local regulations.

nl De techniek in het kort

Bedrijfs spanning: 12 V DC	Toevoerleiding: 1700 mm
Capaciteit: max. 0,9 W/m	Steekverbinding: LED-miniplug M1
Soort bescherming: IP 20	Aansluiting op: Ballast à LED
Lichte kleur: Warmwit	

Veiligheidsinstructies:

1. Bij installatie- en onderhoudswerkzaamheden en bij reparaties moet het systeem volledig zijn losgekoppeld van het elektriciteitsnet. Trek de netvoedingsstekker eruit en beveilig tegen opnieuw insteken.
2. Bij de installatie mogen alleen toegestane installatiematerialen of systeemtoebehoren worden gebruikt.
3. Bij beschadiging door een foute aansluiting vervallen alle garantie-aanspraken.
4. Leidingen zodanig bevestigen dat de aansluitpunten niet worden belast.
5. Als een externe, flexibele leiding beschadigd is mag deze alleen door de fabrikant of zijn klantenservice worden vervangen.
6. Geen aanspraak op garantie bij eigenmachtige wijzigingen (hiertoe tellen alle wijzigingen aan de kabels).

Montagehandleiding bewaren!

- Bewaar deze montagehandleiding ook na de montage om eventuele latere wijzigingen vakkundig te kunnen uitvoeren.

Niet lozen in huishoudelijk afval! Verwijderen volgens plaatselijke voorschriften.

es La técnica resumida

Tensión de servicio: 12 V DC	De cable: 1700 mm
DC Consumo: max. 0,9 W/m	Conexión con enchufe: LED-miniplug M1
Tipo de protección: IP 20	Conexión a: Reactancia LED
Color claro: BlancoCálido	

Indicaciones relativas a la seguridad:

1. Durante la instalación y los trabajos de mantenimiento, así como durante las reparaciones, el sistema debe estar completamente aislado de la red eléctrica. Desconectar el enchufe y asegurarse de que no se puede volver a conectar.
2. Para el montaje se debe utilizar únicamente material de instalación o accesorios del sistema autorizados.
3. Los daños resultantes de una conexión errónea no están sujetos a garantía.
4. Colocar los cables de manera que los puntos de conexión no estén sometidos a tracción.
5. En caso de que un cable flexible exterior esté dañado, podrá ser reemplazado únicamente por el fabricante o por el servicio técnico.
6. Se perderá el derecho de garantía en caso de modificaciones arbitrarias (entre ellas cuenta también cualquier modificación en los cables).

Guarda las instrucciones de instalación en un lugar seguro!

- Por favor, guarde estas instrucciones incluso después de haber realizado el montaje, para poder realizar posteriormente modificaciones eventuales de forma correcta.

No tirar a la basura. La eliminación debe realizarse de acuerdo con la normativa local.

fr La technique en bref

Tension de service: 12 V DC	Longueur de câble: 1700 mm
Puissance: max. 0,9 W/m	Connecteur: LED-miniplug M1
Type de protection: IP 20	Branchement sur: Ballast à LED
Couleur de la lumière: Blanc chaud	

Instructions de sécurité:

1. Séparer complètement le système du réseau électrique pour tout travail d'installation et de maintenance. Débrancher la prise réseau et la protéger contre un rebranchement.
2. N'utiliser que du matériel d'installation ou des accessoires système pour le montage.
3. Des dommages dus à un branchement erroné ne sont pas couverts par la garantie.
4. Poser les câbles de sorte à prévenir toute sollicitation par traction.
5. Un câble flexible externe endommagé doit exclusivement être remplacé par le fabricant.
6. Pas de droit de Garantie en cas de modifications arbitraires et non autorisées (y inclut les modifications sur les câbles).

Conservez les instructions d'installation en lieu sûr!

- Conservez ces instructions d'installation après avoir installé le produit afin de pouvoir procéder à d'éventuelles modifications ultérieures dans les règles de l'art.

Ne pas jeter dans les ordures ménagères ! L'élimination doit être effectuée conformément aux réglementations locales.

it La tecnologia in breve

Tensione di esercizio: 12 V DC	Cavo di alimentazione: 1700 mm
DC Potenza: max. 0,9 W/m	Connettore a innesto: LED-Miniplug M1
Grado di protezione: IP 20	Collegamento a: Alimentatore per LED
Colore chiaro: Bianco caldo	

Norme di sicurezza:

1. Il sistema deve essere completamente scollegato dalla rete di corrente elettrica durante i lavori di installazione e manutenzione. Tirare la spina e proteggerla contro re-inserimento.
2. Utilizzare solo materiale di installazione o accessori consentiti per il montaggio.
3. In caso di guasti a seguito di errato collegamento decade la validità della garanzia.
4. Disporre le tubature in modo che i punti di connessione non possa essere calpestati.
5. Se una tubatura flessibile esterna risulta danneggiata, solo il produttore o il personale di assistenza può sostituirla.
6. Non si potranno far valere diritti di garanzia in caso di modifiche non autorizzate (che comprendono anche tutte le modifiche ai cavi).

Conservare le istruzioni di montaggio!

- Conservare le istruzioni anche dopo il montaggio per poter eseguire correttamente eventuali modifiche successive.

Non smaltire nei rifiuti domestici! Lo smaltimento deve essere effettuato in conformità alle normative locali.

pl Technika w skrócie

Napięcie zasilające: 12 V DC	Przewód: 1700 mm
Moc: max. 0,9 W/m	Połączenie wtykowe: LED-Miniplug M1
Rodzaj zabezpieczenia: IP 20	Podłączenie do: Starter LED
Jasny kolor: Ciepła biel	

Wskazówki bezpieczeństwa:

1. Podczas wykonywania prac instalacyjnych i konserwacyjnych oraz napraw system musi być całkowicie odłączony od sieci elektrycznej. Należy odłączyć wtyczkę sieciową i zabezpieczyć przed ponownym włączeniem.
2. Podczas montażu można stosować wyłącznie dozwolone materiały instalacyjne lub akcesoria systemowe.
3. W przypadku szkód spowodowanych przez nieprawidłowe podłączenie wygasają roszczenia gwarancyjne.
4. Należy ułożyć przewody w taki sposób, by miejsca przyłączenia nie były narażone na rozciąganie.
5. Jeśli zewnętrzny przewód elastyczny zostanie uszkodzony, może zostać wymieniony wyłącznie przez producenta lub jego serwis obsługi klienta.
6. Samowolne manipulowanie przy elementach systemu powoduje wygaśnięcie gwarancji (dotyczy również jakichkolwiek zmian przy okablowaniu).

Nie wyrzucać instrukcji montażu!

- Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji nawet po wykonaniu montażu, aby w przyszłości móc fachowo przeprowadzić ewentualne zmiany.

Nie wyrzucać do odpadów domowych! Utylizację należy przeprowadzić zgodnie z lokalnymi przepisami.

dk Tekniske detaljer

Driftsspænding:	12 V DC	Forsyningsledning:	1700 mm
Udgang:	maks. 0,9 W/m	Stikforbindelse:	LED-ministik M1
IP-klasse:	IP 20	Tilslutning til:	LED-ballast
Lysfarve:	Varmhvid		

Vigtige sikkerhedsoplysninger:

- Under installation, vedligeholdelse og reparationer skal systemet være fuldstændigt afbrudt fra lysnettet. Træk stikket ud af stikkontakten, og sørg for, at det ikke kan sættes i igen.
- Brug udelukkende godkendte monteringsmaterialer eller systemtilbehør til montering.
- Skader forårsaget af forkert tilslutning medfører, at garantien bortfalder.
- Kablerne skal installeres på en sådan måde, at tilslutningspunkterne ikke udsættes for træk eller rivning.
- For at undgå farer må beskadigede, udvendige, fleksible ledninger til lampen udelukkende udskiftes af producenten eller dennes udpegede kundeservicerepræsentant.
- Garantien gælder ikke, hvis der foretages uautoriserede ændringer.

Opbevar monteringsvejledningen på et sikkert sted!

- Gem venligst denne installationsvejledning efter installationen af produktet, så eventuelle senere ændringer kan udføres korrekt.

⚠ Må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald! Bortskaffelse skal ske i overensstemmelse med lokale bestemmelser.

fi Tekniset tiedot

Käyttöjännite:	12 V DC	Syöttöjohto:	1700 mm
Lähtö:	max. 0,9W/m	Pistokeliitäntä:	LED-minipistoke M1
IP-luokitus:	IP 20	Liitäntä:	LED-liitäntälaitte
Valon väri:	Lämminvalkoinen		

Tärkeitä turvallisuustietoja:

- Asennuksen, huollon ja korjausten aikana järjestelmä on irrotettava kokonaan verkkovirrasta. Irrota verkkovirtapistoke ja varmista, ettei sitä voi kytkeä takaisin paikalleen.
- Käytä asennuksessa ainoastaan hyväksytyjä asennusmateriaaleja tai järjestelmän lisävarusteita.
- Virheellisen kytkennän aiheuttamat vauriot mitätöivät takuuoikeuden.
- Kaapelit on asennettava siten, että liitoskohdat eivät joudu vetovoiman tai repimisen kohteeksi.
- Vaarojen välttämiseksi valaisimen vaurioituneet ulkoiset joustavat johdot saa vaihtaa ainoastaan valmistaja tai tämän nimeämä asiakaspalvelun edustaja.
- Takuu raukeaa, jos laitteeseen on tehty luvattomia muutoksia.

Säilytä asennusohjeet turvallisessa paikassa!

- Säilytä nämä asennusohjeet tuotteen asennuksen jälkeen, jotta mahdolliset myöhemmät muutokset voidaan suorittaa asianmukaisesti.

⚠ Älä hävitä kotitalousjätteiden mukana! Hävittäminen on suoritettava paikallisten määräysten mukaisesti.

se Tekniska detaljer

Driftspänning:	12 V DC	Matningskabel:	1700 mm
Utgång:	max. 0,9 W/m	Stickkontakt:	LED-minikontakt M1
IP-klass:	IP 20	Anslutning till:	LED-ballast
Ljuskfärg:	Varmvitt		

Viktig säkerhetsinformation:

- Vid installation, underhåll och reparationer måste systemet kopplas bort helt från elnätet. Dra ut nätkontakten och se till att den inte kan sättas in igen.
- Använd endast godkända installationsmaterial eller systemtillbehör vid montering.
- Skador som orsakas av felaktig anslutning medför att garantin upphör att gälla.
- Kablarna ska dras så att anslutningspunkterna inte utsätts för drag- eller rивkrafter.
- För att undvika risker får skadade externa sladdar till lampen endast bytas ut av tillverkaren eller dennes utsedda kundtjänstrepresentant.
- Garantin gäller inte om obehöriga ändringar har gjorts.

Förvara installationsanvisningarna på en säker plats!

- Spara dessa installationsanvisningar efter att du har installerat produkten, så att eventuella senare ändringar kan utföras på rätt sätt.

⚠ Kasta inte i hushållsavfallet! Avfallshantering ska ske i enlighet med lokala bestämmelser.